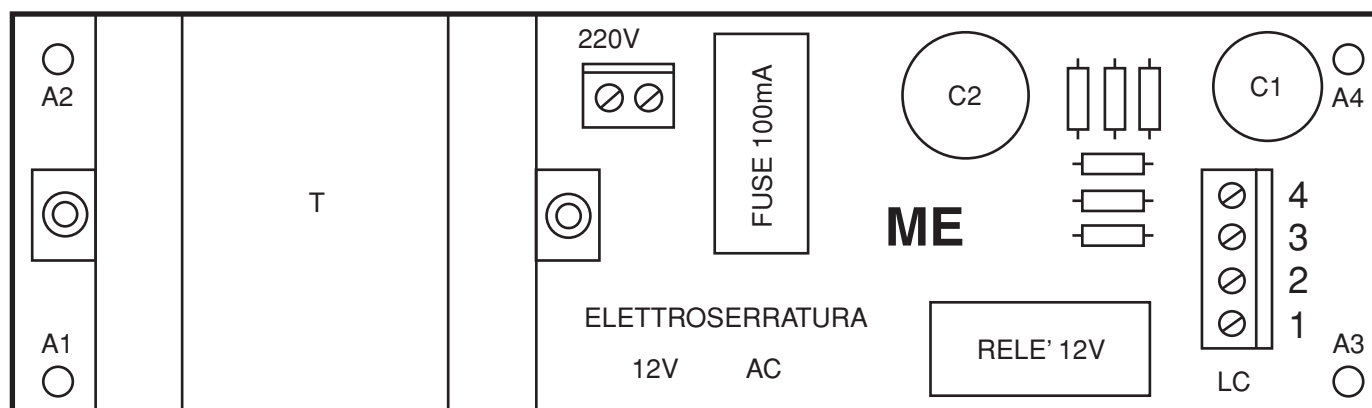


ALCOR/ALCOR N

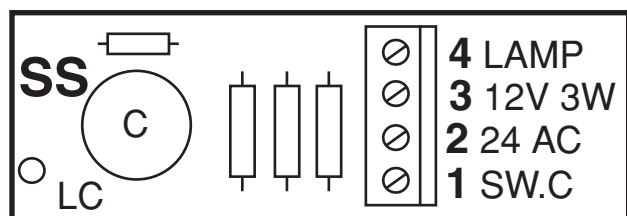
SCHEDE OPZIONALI-OPTIONAL BOARDS-CARTES OPTIONNELLES-
DRUCKSCHALTUNGEN-FIHA OPCIONAL-PLACA OPCIONAL



- **SCHEDA ELETTROSERRATURA "ME"**
Serve per comandare un'elettroserratura a 12 V~. Non è necessaria se si applica l'elettroserratura mod. EBP 220 V.
- **"ME" ELECTRIC LOCK BOARD**
Serves to control a 12 V~: electric lock. Not necessary when mod. EBP 220 V electric lock is already applied.
- **CARTE SERRURE ÉLECTRIQUE "ME"**
Sert à commander une serrure électrique à 12 V~. Elle n'est pas nécessaire si on applique la serrure électrique mod. EBP 220 V.
- **DRUCKSCHALTUNG ELEKTROSCHLOSS "ME"**
Dient zum Steuern eines Elektroschlusses mit 12 V~. Bei Ambringung des Elektroschlusses Mod. EPB 220 V ist diese überflüssig.
- **FICHA ELECTROCERRADURA "ME"**
Sirve para mandar una electrocerradura a 12 V~. No es necesario si se aplica la electrocerradura mod. EBP 220 V.
- **PLACA PARA FECHADURA ELÉCTRICA "ME"**
Serve para comandar uma fechadura eléctrica de 12v~. Não é necessária quando se aplica a fechadura eléctrica mod. EBP 220V.

- **COLLEGAMENTO ALLA MORSETTIERA / CONNECTION TO TERMINAL BOARD / CONNEXION A LA PLAQUE A BORNES**
ANSCHLUSS AN DAS KLEMBRETT / CONEXIÓN A LOS CONECTORES / CONEXÃO À PLACA DE TERMINAIS

ME	----->	ALCOR / ALCOR N
1-2	----->	alla serratura E / to lock E / à la serrure E / zum schloß E / a la cerradura E / para fechadura E.
3	----->	10
4	----->	9



- **SPIA CANCELLO APERTO "SS"**
Serve a segnalare la posizione del cancello quando questo non è visibile dal punto di comando. Può funzionare solo con finecorsa di chiusura inserito.
- **"SS" OPEN GATE LIGHT**
Serves to signal the position of the gate when gate is not visible from command point. It can operate only with closing limit switch «on».
- **CARTE PORTAIL OUVERT "SS"**
Sert à signaler la position du portail si celui-ci n'est pas visible du point de commande. Elle ne peut fonctionner qu'avec le fin de course de fermeture enclenché.
- **KONTROLLEUCHTE GITTEORT OFFEN "SS"**
Dient dazu, die Position des Tors anzuzeigen, wenn dieses vom Steuerpunkt aus nicht sichtbar ist. Kann nur mit eingeschaltetem Schließungsendschalter funktionieren.
- **INDICADOR LUMINOSO PORTON ABIERTO "SS"**
Sirve para indicar la posición del portón cuando el mismo no es visible del punto de mando. Puede funcionar solamente con fin de recorrido de cierre conectado.
- **INDICADOR LUMINOSO DE PORTÃO ABERTO "SS"**
Serve para indicar a posição do portão quando o mesmo não é visível do ponto de comando. Pode funcionar somente com um interruptor de fim-de-curso ligado.

- **COLLEGAMENTO ALLA MORSETTIERA / CONNECTION TO TERMINAL BOARD / CONNEXION A LA PLAQUE A BORNES**
ANSCHLUSS AN DAS KLEMBRETT / CONEXIÓN A LOS CONECTORES / CONEXÃO À PLACA DE TERMINAIS

SS	----->	ALCOR / ALCOR N
3-4	----->	alla lampada / to lamp / à la lampe / à la lampe / a la lampara / para lâmpada
1	----->	14
2	----->	16

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

UK
CA

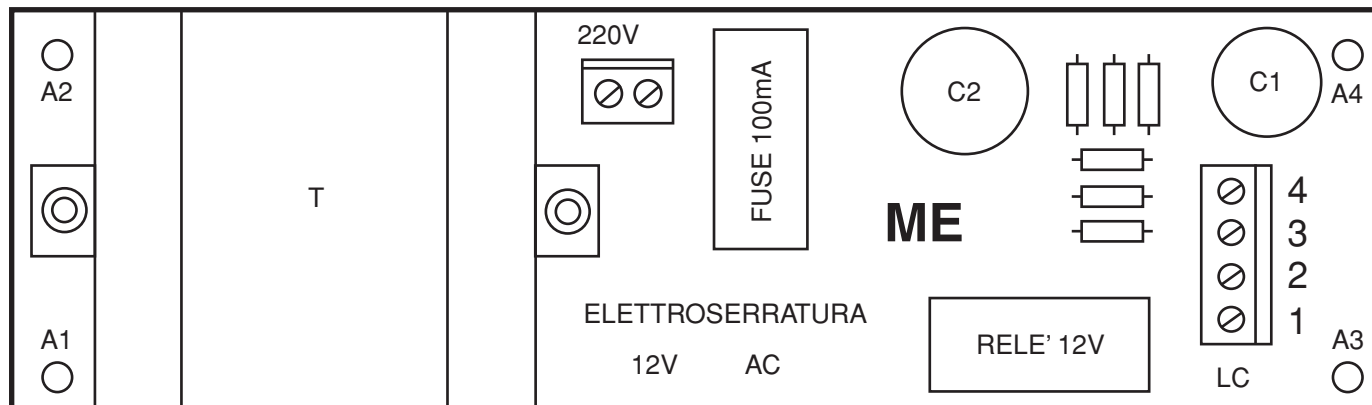
CE

UNAC

BFT

ALTAIR/ALPHA

SCHEDE OPZIONALI-OPTIONAL BOARDS-CARTES OPTIONNELLES- DRUCKSCHALTUNGEN-FIHA OPCIONAL-PLACA OPCIONAL

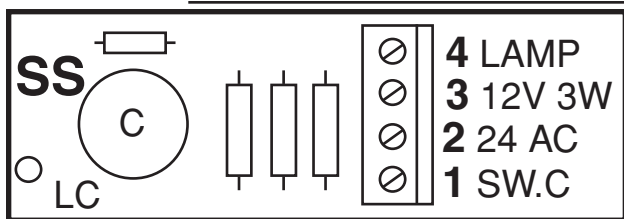


- **SCHEDE ELETTROSERRATURA "ME"**
Serve per comandare un'elettroserratura a 12 V~. Non è necessaria se si applica l'elettroserratura mod. EBP 220 V. **N.B.** I radiocomandi vanno memorizzati sul 2° canale radio. L'uscita 2° canale radio pilota la scheda "ME".
- **"ME" ELECTRIC LOCK BOARD**
Serves to control a 12 V~ electric lock. Not necessary when mod. EBP 220 V electric lock is already applied. **N.B.** The radio transmitters must be stored in the 2nd radio channel. The output of the 2nd radio channel controls the "ME" board.
- **CARTE SERRURE ÉLECTRIQUE "ME"**
Sert à commander une serrure électrique à 12 V~. Elle n'est pas nécessaire si on applique la serrure électrique mod. EBP 220 V. **N.B.** Les radiocommandes doivent être mémorisées sur le 2nd canal radio. La sortie du 2nd canal radio pilote la carte "ME".
- **DRUCKSCHALTUNG ELEKTROSCHLOSS "ME"**
Dient zum Steuern eines Elektroschlusses mit 12 V~. Bei Anbringung des Elektroschlusses Mod. EBP 220 V ist diese überflüssig. **N.B.** Die Funkbefehle werden auf dem 2. Funkkanal gespeichert. Der Ausgang 2. Funkkanal steuert die Steckkarte "ME".
- **FICHA ELECTROCERRADURA "ME"**
Sirve para mandar una electrocerradura a 12 V~. No es necesario si se aplica la electrocerradura mod. EBP 220 V. **N.B.** Los radiomandos deben memorizarse en el 2° canal radio. La salida 2° canal radio pilota la tarjeta "ME".
- **PLACA PARA FECHADURA ELÉCTRICA "ME"**
Serve para comandar uma fechadura elétrica de 12v~. Não é necessária quando se aplica a fechadura elétrica mod. EBP 220V. **N.B.** Os radiocomandos são memorizados no 2° canal rádio. A saída do 2° canal rádio pilota a placa "ME".
- **COLLEGAMENTO ALLA MORSETTIERA / CONNECTION TO TERMINAL BOARD / CONNEXION A LA PLAQUE A BORNES
ANSCHLUSS AN DAS KLEMBRETT / CONEXIÓN A LOS CONECTORES / CONEXÃO À PLACA DE TERMINAIS**

ME	----->	ALTAIR / ALTAIR P
1-2	----->	alla serratura ECB / to lock ECB / à la serrure ECB / zum schloß ECB / a la cerradura ECB / para fechadura ECB
3	----->	15-20
4	----->	16-17

Si ricorda di disinserire la funzione preallarme / Remember to deactivate the prealarm function / Se rappeler de désactiver la fonction de pré-alarme / Nicht vergessen, die Voralarm-Funktion zu deaktivieren / Se recuerda que hay que desactivar la función de prealarma / Recordar-se de desligar a função de pré-alarme.

ME	----->	ALPHA / ALPHA BOM
1-2	----->	alla serratura E / to lock E / à la serrure E / zum schloß E / a la cerradura E / para fechadura E
3	----->	8
4	----->	7



- **SPIA CANCELLO APERTO "SS"** Serve a segnalare la posizione del cancello quando questo non è visibile dal punto di comando. Può funzionare solo con finecorsa di chiusura inserito.
- **"SS" OPEN GATE LIGHT** Serves to signal the position of the gate when gate is not visible from command point. It can operate only with closing limit switch «on».
- **CARTE PORTAIL OUVERT "SS"** Sert à signaler la position du portail si celui-ci n'est pas visible du point de commande. Elle ne peut fonctionner qu'avec le fin de course de fermeture enclenché.
- **KONTROLLEUCHTE GITTERTOR OFFEN "SS"** Dient dazu, die Position des Tors anzuzeigen, wenn dieses vom Steuerpunkt aus nicht sichtbar ist. Kann nur mit eingeschaltetem Schließungsendschalter funktionieren.
- **INDICADOR LUMINOSO PORTON ABIERTO "SS"** Sirve para indicar la posición del portón cuando el mismo no es visible del punto de mando. Puede funcionar solamente con fin de recorrido de cierre conectado.
- **INDICADOR LUMINOSO DE PORTÃO ABERTO "SS"** Serve para indicar a posição do portão quando o mesmo não é visível do ponto de comando. Pode funcionar somente com um interruptor de fim-de-curso ligado.

SS	----->	ALPHA-ALPHA BOM:
3-4	----->	alla lampada / to lamp / à la lampe / zur Lampe / a la lampara / para lâmpada
1	----->	12
2	----->	14

Bft

www.bft-automation.com

Bft Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL
Camí de Can Bassa, 6, 08401 Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE
AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue Jean Zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY
BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522 Oberasbach, Germania

UNITED KINGDOM
BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan, Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL
BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulla lote 9 - Apartado 8123, 3025-248 Coimbra Portugal

POLAND
BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND
BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin

CROATIA
BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC
BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8, Czech

TURKEY
BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775 Ümraniye/İstanbul, Turchia

U.S.A.
BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton Beach FL 33426

AUSTRALIA
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW 2164, Australia

EMIRATES
BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 - PO BOX 262200, Jebel Ali Free Zone South Zone 2, Dubai - United Arab

NEW ZEALAND
BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale, Auckland, New Zealand